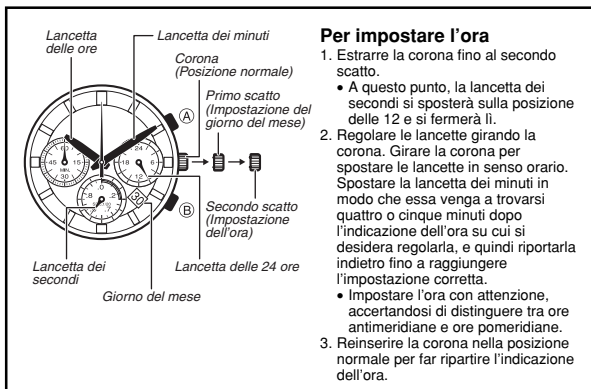


# Module No. 5066

## ITALIANO

- Conservare l'intera documentazione dell'utente a portata di mano per riferimenti futuri.
- La configurazione dell'orologio potrebbe essere leggermente diversa da quella mostrata nell'illustrazione.



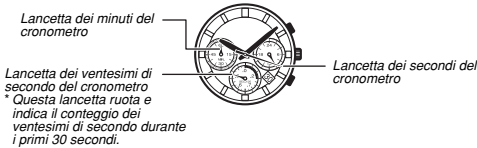
### Per impostare l'ora

1. Estrarre la corona fino al secondo scatto.
  - A questo punto, la lancetta dei secondi si sposterà sulla posizione delle 12 e si fermerà lì.
2. Regolare le lancette girando la corona. Girare la corona per spostare le lancette in senso orario. Spostare la lancetta dei minuti in modo che essa venga a trovarsi quattro o cinque minuti dopo l'indicazione dell'ora su cui si desidera regolarla, e quindi riportarla indietro fino a raggiungere l'impostazione corretta.
  - Impostare l'ora con attenzione, accertandosi di distinguere tra ore antimeridiane e ore pomeridiane.
3. Reinserrire la corona nella posizione normale per far ripartire l'indicazione dell'ora.

### Per impostare il giorno del mese

1. Estrarre la corona fino al primo scatto.
2. Impostare il giorno del mese girando la corona verso di sé.
3. Reinserrire la corona nella posizione normale.
- Evitare di cambiare l'impostazione della data mentre l'ora attuale è fra le 9:00 di sera e l'1:00 del mattino.

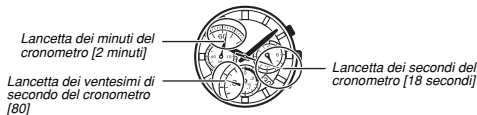
### Uso del cronometro



Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso fino ad un massimo di 59 minuti e 59,95 secondi.

### Per misurare il tempo trascorso

1. Premere (A) per avviare il cronometro.
2. Premere (A) per fermare il cronometro.
  - È possibile riprendere l'operazione di misurazione premendo di nuovo (A).
- La lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro ruota e indica il conteggio dei ventesimi di secondo durante i primi 30 secondi.
3. Controllare il tempo trascorso.
  - L'esempio qui sotto mostra un tempo trascorso di 2 minuti e 18,80 secondi.



- Premere (B) per azzerare il cronometro. Questa operazione farà entrare l'orologio nel modo di indicazione dell'ora. Per riportare la funzione della lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro a quella di lancetta dei secondi dell'indicazione dell'ora (che indica il conteggio dei secondi attuale), premere di nuovo (B).

### Note:

- Non tentare di eseguire operazioni di cronometraggio mentre la corona è estratta fino al primo o al secondo scatto. Se si tenta di premere un tasto, si potrebbe accidentalmente provocare la rotazione della corona e di conseguenza far cambiare l'impostazione attuale dell'ora o del giorno del mese.
- Se si verifica il disallineamento delle posizioni iniziali della lancetta dei secondi e della lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro, eseguire il seguente procedimento per regolare le posizioni delle lancette in modo che esse indichino le 12 quando il cronometro viene azzerato.

### Per regolare le posizioni delle lancette del cronometro

1. Premere (B) per azzerare il cronometro, e controllare l'allineamento della lancetta dei secondi e della lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro.
  2. Estrarre la corona fino al secondo scatto.
  3. Premere (A) per spostare la lancetta dei secondi del cronometro.
  4. Premere (B).
  5. Se la lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro è allineata correttamente, passare al punto 6. Se anche la lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro è disallineata, premere (B) per spostare la lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro.
  6. Dopo aver eseguito le regolazioni desiderate, reinserrire la corona nella posizione normale.
- Notare che quando si estrae la corona, anche la lancetta dei secondi dell'indicazione dell'ora si ferma. Dopo aver eseguito il procedimento sopra descritto, si deve regolare anche l'impostazione dell'indicazione dell'ora.

### ■ Per modelli dotati di lunetta di tempo trascorso

Ruotare la lunetta di tempo trascorso in modo da allineare il segno ▽ con la lancetta dei minuti. Dopo che è passato un certo periodo di tempo, leggere sulla lunetta di tempo trascorso la graduazione indicata dalla lancetta dei minuti. Essa indica il tempo trascorso.



Lunetta di tempo trascorso

- Alcuni modelli resistenti all'acqua sono muniti di una corona del tipo a vite.
- Con tali modelli, si deve svitare la corona girandola nella direzione indicata nell'illustrazione per allentarla prima di poterla estrarre. Non tirare con forza eccessiva corone di questo tipo.
- Tenere presente inoltre che tali modelli non sono resistenti all'acqua mentre la corona è allentata. Accertarsi di riavvitare la corona fino in fondo dopo aver effettuato una qualsiasi impostazione.



## Caratteristiche tecniche

**Accuratezza a temperatura normale:** ±20 secondi al mese

**Indicazione:** 3 lancette analogiche (ore e minuti per l'indicazione dell'ora, secondi per il cronometro), 3 contatori (24 ore per l'indicazione dell'ora, secondi per l'indicazione dell'ora/ventesimi di secondo per il cronometro, minuti per il cronometro), indicatore di giorno del mese

**Funzione di cronometro:** Capacità di misurazione: 59'59,95"/Unità di misurazione: Un ventesimo di secondo  
Modo di misurazione: Tempo trascorso

**Pila:** Una pila all'ossido di argento (tipo: SR927W)

Durata di circa 2 anni per il tipo SR927W (supponendo una operazione di cronometraggio di 60 minuti al giorno)

## Avvertenze sull'uso

### Resistenza all'acqua

- Quanto segue vale per gli orologi recanti la dicitura WATER RESIST o WATER RESISTANT sul coperchio posteriore.

Indicazione	Resistenza all'acqua con uso quotidiano	Resistenza all'acqua potenziata con uso quotidiano		
		5 atmosfere	10 atmosfere	20 atmosfere
Sul davanti dell'orologio o sul coperchio posteriore	Nessuna indicazione BAR	5BAR	10BAR	20BAR
Lavaggio mani, pioggia	Sì	Sì	Sì	Sì
Lavori che comportano il contatto con l'acqua, nuoto	No	Sì	Sì	Sì
Windsurf	No	No	Sì	Sì
Immersioni in apnea	No	No	Sì	Sì

- Non usare questo orologio per immersioni con respiratori o per altri tipi di immersioni che richiedono bombole d'aria.
- Gli orologi che non recano la dicitura WATER RESIST o WATER RESISTANT sul coperchio posteriore non sono protetti dagli effetti del sudore. Evitare di usare un orologio di questo tipo in condizioni in cui esso potrebbe essere esposto a grandi quantità di sudore o umidità, o a schizzi d'acqua diretti.
- Anche se un orologio è resistente all'acqua, non azionare i pulsanti o la corona mentre esso è immerso in acqua o mentre è bagnato.
- Anche se un orologio è resistente all'acqua, evitare di indossarlo mentre ci si lava o in luoghi in cui vengono utilizzati detersivi (sapone, shampoo, ecc.). Tali condizioni possono ridurre la resistenza all'acqua.
- Dopo l'immersione in acqua di mare, sciacquare l'orologio con acqua dolce per eliminare da esso tutte le tracce di sale e di sporco.
- Per mantenere la resistenza all'acqua, far sostituire le guarnizioni dell'orologio regolarmente (circa una volta ogni due o tre anni).
- Un tecnico qualificato saprà come controllare che l'orologio abbia una resistenza all'acqua appropriata ogni volta che si fa sostituire la pila dell'orologio. Per la sostituzione della pila sono necessari attrezzi speciali. Richiedere sempre la sostituzione della pila al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Alcuni orologi resistenti all'acqua hanno eleganti cinturini in pelle. Evitare il nuoto, il lavaggio e qualsiasi altra attività che causa l'esposizione diretta di un cinturino di pelle all'acqua.
- La superficie interna del vetro dell'orologio potrebbe appannarsi quando l'orologio viene esposto ad un brusco calo di temperatura. Nessun problema si verifica se l'appannamento si dirada relativamente presto. Se l'appannamento non si dirada o se l'acqua è penetrata all'interno dell'orologio, portare a far riparare immediatamente l'orologio.
- Se si continua ad usare l'orologio mentre al suo interno è presente acqua, i componenti elettronici e meccanici, il quadrante dell'orologio, ecc. potrebbero riportare danni.

### Cinturino

- Lo stringere eccessivamente il cinturino può causare sudorazione e può rendere difficile il passaggio dell'aria sotto il cinturino, condizioni che provocano irritazioni cutanee. Non stringere troppo il cinturino. Deve esserci sempre spazio a sufficienza tra il cinturino ed il polso affinché sia possibile inserirvi un dito.
- Deterioramento, ruggine o corrosione possono far spezzare il cinturino, che di conseguenza potrebbe cadere dal polso e andare perduto. Accertarsi di avere molta cura del cinturino e di tenerlo pulito. Se si notano incrinature, scolorimenti, allentamenti o altri problemi riguardanti il cinturino, rivolgersi immediatamente al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato per far controllare, riparare o sostituire il cinturino. Tenere presente che qualsiasi intervento di riparazione o di sostituzione del cinturino è a pagamento.

### Temperatura

- Non lasciare l'orologio sul cruscotto di un'automobile, nei pressi di caloriferi o in qualsiasi altro luogo soggetto a temperature molto alte. Inoltre, non lasciare l'orologio in luoghi in cui esso potrebbe trovarsi esposto a temperature molto basse. A causa di temperature eccessivamente alte o basse l'orologio potrebbe restare indietro o andare avanti, fermarsi o presentare altri problemi di funzionamento.

### Impatti

- L'orologio è stato progettato per sopportare gli impatti cui potrebbe andare incontro durante il normale utilizzo quotidiano e attività leggere quali il gioco del catch, del tennis, ecc. Tuttavia, se si lascia cadere l'orologio o se lo si sottopone ad altri impatti, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento. Notare che gli orologi con design resistente agli urti (G-SHOCK, Baby-G, G-ms) possono essere portati durante l'utilizzo di motoseghe o durante altre attività che comportano forti vibrazioni, o mentre si praticano attività sportive intense (motocross, ecc.).

### Magnetismo

- Le lancette degli orologi digitali e combinati (analogico-digitali) sono mosse da un motore che impiega forza magnetica. Quando un orologio di questo tipo si trova nei pressi di un dispositivo (casse acustiche, collane magnetiche, telefoni cellulari, ecc.) che emette un forte magnetismo, il magnetismo potrebbe far rallentare, far accelerare o far fermare l'indicazione dell'ora, causando di conseguenza la visualizzazione di un'indicazione dell'ora errata.

### Cariche elettrostatiche

- Se l'orologio viene esposto a cariche elettrostatiche molto forti, la sua indicazione dell'ora potrebbe risultare errata. Cariche elettrostatiche molto forti possono anche danneggiare i componenti elettronici.

### Sostanze chimiche

- Evitare che l'orologio venga a contatto con acqueragia, benzina, solventi, olii o grassi o con prodotti per la pulizia, adesivi, vernici, medicine o cosmetici contenenti tali sostanze. Il contatto con tali sostanze potrebbe far scolorire o danneggiare la cassa, il cinturino in resina, il cinturino in pelle e altre parti.

### Deposito

- Se non si intende usare l'orologio per un lungo periodo di tempo, eliminare da esso qualsiasi traccia di sporco, sudore e umidità, e riporlo in un luogo fresco e asciutto.

### Parti in resina

- Se si lascia l'orologio a contatto con altri oggetti o se lo si ripone con altri oggetti per lunghi periodi mentre è bagnato, le parti in resina dell'orologio potrebbero macchiarsi con il colore di tali oggetti. Accertarsi di asciugare bene l'orologio prima di riporlo e accertarsi che non sia a contatto con altri oggetti.
- Se si lascia l'orologio in luoghi cui esso potrebbe essere esposto a luce solare diretta (raggi ultravioletti) per lunghi periodi o se si lascia sporco l'orologio per lunghi periodi, l'orologio potrebbe scolorirsi.
- La frizione causata da alcune condizioni (forza esterna frequente, forti strofinamenti, impatti, ecc.) possono causare lo scolorimento delle parti colorate.
- Se sul cinturino sono presenti figure stampate, un forte strofinamento dell'area stampata può causare scolorimento.
- Se si lascia sporco l'orologio per lunghi periodi, la colorazione fluorescente potrebbe sbiadirsi. Eliminare lo sporco con acqua il più presto possibile e quindi asciugare l'orologio.
- Le parti in resina semitrasparente possono scolorirsi a causa di sudore e sporco, e se esposte ad alte temperature per lunghi periodi.
- Rivolgersi ad un centro di assistenza CASIO autorizzato per far sostituire le parti in resina. Tenere presente che qualsiasi intervento di sostituzione è a pagamento.

### Cinturini in pelle naturale e cinturini in similpelle

- Se si lascia l'orologio a contatto con altri oggetti o se lo si ripone con altri oggetti per lunghi periodi mentre è bagnato, il cinturino in pelle naturale o il cinturino in similpelle dell'orologio potrebbe macchiarsi con il colore di tali oggetti. Accertarsi di asciugare bene l'orologio prima di riporlo e accertarsi che non sia a contatto con altri oggetti.
- Se si lascia un cinturino in pelle in luoghi cui esso rimane esposto a luce solare diretta (raggi ultravioletti) per lunghi periodi o se si lascia sporco un cinturino in pelle per lunghi periodi, il cinturino potrebbe scolorirsi.

### Importante!

- Se un cinturino in pelle naturale o un cinturino in similpelle viene strofinato o viene lasciato sporco, esso potrebbe macchiarsi o scolorirsi.

### Parti di metallo

- Se si lascia sporco un cinturino di metallo può formarsi ruggine, anche se il cinturino è in acciaio inossidabile o placcato. Quando l'orologio è stato esposto a sudore o acqua, passarlo bene con un panno morbido e assorbente e quindi riporlo in un luogo ben ventilato per farlo asciugare.
- Per pulire il cinturino, servirsi di uno spazzolino da denti morbido o di un oggetto simile per strofinarlo con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro. Fare attenzione affinché la soluzione non bagni la cassa dell'orologio.

### Cinturini resistenti ai batteri e agli odori

- Un cinturino resistente ai batteri e agli odori protegge dall'odore prodotto dalla formazione dei batteri del sudore, assicurando confort e igiene. Per assicurare la massima resistenza ai batteri e agli odori, tenere il cinturino pulito. Servirsi di un panno morbido e assorbente per eliminare dal cinturino sporco, sudore e umidità. Un cinturino resistente ai batteri e agli odori previene la formazione di organismi e batteri. Esso non protegge da eruzioni cutanee provocate da reazioni allergiche, ecc.

Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso di questo prodotto o da suoi problemi di funzionamento.

## Manutenzione

### Cura dell'orologio

- Una cassa o un cinturino sporchi o arrugginiti potrebbero sporcare la manica degli abiti, provocare irritazioni cutanee e persino interferire con il funzionamento dell'orologio. Accertarsi di tenere sempre puliti la cassa e il cinturino. La ruggine tende a formarsi facilmente dopo che l'orologio è stato esposto ad acqua di mare ed è poi stato riposto senza essere pulito.
- Sulla superficie di cinturini in resina potrebbero talvolta apparire degli aloni. Ciò non avrà alcuna conseguenza sulla pelle o sugli abiti. Passare il cinturino con un panno per pulirlo.
- Tenere pulito un cinturino in pelle passandolo con un panno asciutto. Sia i cinturini in resina che i cinturini in pelle, in seguito al normale utilizzo quotidiano, col tempo possono usurarsi e incrinarsi.
- Se il cinturino si è notevolmente incrinato o usurato, farlo sostituire con un altro nuovo. Per la sostituzione del cinturino, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato. Tenere presente che qualsiasi intervento di sostituzione del cinturino è a pagamento, anche se l'orologio è ancora coperto dalla garanzia.
- Ricordare che l'orologio viene portato a contatto con la pelle, proprio come la parte di un abito. Per questo motivo, è necessario tenere sempre pulito l'orologio. Servirsi di un panno morbido e assorbente per eliminare sporco, sudore, acqua o altri corpi estranei dalla cassa e dal cinturino.

### Pericoli derivanti da una scarsa cura dell'orologio

#### Ruggine

- Nonostante l'acciaio inossidabile impiegato per l'orologio sia altamente resistente alla ruggine, la ruggine può formarsi se l'orologio non viene pulito dopo che si è sporcato. Quando l'ossigeno non riesce a venire a contatto con il metallo a causa dello sporco, si verifica l'esauroimento dello strato di ossidazione sulla superficie del metallo, con la conseguente formazione di ruggine.
- Anche se la superficie del metallo appare pulita, il sudore e la ruggine negli interstizi possono sporcare le maniche degli abiti, provocare irritazioni cutanee, e persino interferire con il funzionamento dell'orologio.

#### Usura precoce

- Sudore o acqua lasciati su un cinturino in resina o il riponimento in un luogo soggetto ad elevata umidità possono causare un'usura precoce, tagli e incrinature del cinturino.

#### Irritazioni cutanee

- Persone con una pelle sensibile o in cattive condizioni fisiche possono riportare irritazioni cutanee quando indossano un orologio. Tali persone devono tenere particolarmente puliti i cinturini in pelle o i cinturini in resina dei loro orologi, o passare ad un cinturino di metallo. In caso di bollicine o altre irritazioni cutanee, togliersi immediatamente l'orologio e rivolgersi ad un dermatologo.

#### Sostituzione della pila

- Richiedere la sostituzione della pila al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Far sostituire la pila esclusivamente con il tipo specificato in questo manuale. L'uso di una pila di tipo diverso può causare problemi di funzionamento.
- Quando si fa sostituire la pila, richiedere anche un controllo dell'appropriata resistenza all'acqua dell'orologio. Tenere presente che il controllo della resistenza all'acqua va pagato a parte.

#### Pila iniziale

- La pila che è inserita nell'orologio al momento dell'acquisto è stata utilizzata in fabbrica per testare le funzioni e il funzionamento dell'orologio.
- La durata di questo tipo di pila di prova può essere inferiore alla normale durata della pila indicata nella guida dell'utilizzatore. Tenere presente che la sostituzione di questa pila è a pagamento, anche se la sostituzione si rende necessaria entro il periodo di garanzia dell'orologio.

#### Basso livello di carica della pila

- Un basso livello di carica della pila è indicato da un notevole errore nell'indicazione dell'ora, dall'assottigliamento della visualizzazione sul display o dalla scomparsa della visualizzazione.
- L'utilizzo dell'orologio mentre il livello di carica della pila è basso può essere causa di problemi di funzionamento. Sostituire la pila il più presto possibile.